

## Podręcznik sprzedawcy

SZOSA	MTB	Trekking
Rower miejski/ komfortowy	MIEJSKIE SPORTOWE	E-BIKE

# Przerzutka przednia

### **XTR**

FD-M9100

### **DEORE XT**

FD-M8100

### **SLX**

FD-M7100

# SPIS TREŚCI

---

<b>SPIS TREŚCI .....</b>	<b>2</b>
<b>WAŻNA INFORMACJA.....</b>	<b>3</b>
<b>ABY ZAPEWNIĆ BEZPIECZEŃSTWO .....</b>	<b>4</b>
<b>WYKAZ POTRZEBNYCH NARZĘDZI .....</b>	<b>6</b>
<b>MONTAŻ / DEMONTAŻ .....</b>	<b>7</b>
<b>Montaż przerzutki przedniej.....</b>	<b>7</b>
• Montaż na rowerach z tylnym zawieszeniem .....	7
• Mocowanie za pomocą obejmy.....	8
• Mocowanie bezpośrednie.....	10
• Typ E .....	14
<b>REGULACJA .....</b>	<b>17</b>
<b>Montaż linki i regulacja działania zmiany przełożeń .....</b>	<b>17</b>
• Regulacja skoku ograniczenia dolnego .....	17
• Podłączanie i mocowanie przewodu wewnętrznego .....	18
• Regulacja napięcia linki .....	20
• Regulacja skoku ograniczenia górnego .....	21
• Sprawdzanie zmiany przełożeń i dostosowywanie.....	21
<b>KONSERWACJA .....</b>	<b>23</b>
<b>Wymiana chwytaka łańcucha.....</b>	<b>23</b>
• Demontaż .....	23
• Montaż.....	23
<b>Wymiana podkładki gumowej A .....</b>	<b>24</b>
• Demontaż .....	25
• Montaż.....	26
<b>Wymiana podkładki gumowej B.....</b>	<b>27</b>
• Demontaż .....	27
• Montaż.....	27
<b>Wymiana osłony z noskiem uszczelniającym.....</b>	<b>27</b>
• Demontaż .....	28
• Montaż.....	28

# WAŻNA INFORMACJA

- **Ten podręcznik sprzedawcy jest przeznaczony głównie dla zawodowych mechaników rowerowych.**  
Użytkownicy, którzy nie zostali profesjonalnie przeszkoleni do montażu rowerów, nie powinni samodzielnie zajmować się montażem elementów, używając tego podręcznika sprzedawcy.  
Jeśli jakiegokolwiek informacje umieszczone w tym podręczniku nie są zrozumiałe, nie należy kontynuować montażu. Aby uzyskać pomoc, należy skontaktować się z punktem sprzedaży lub dystrybutorem.
- Należy przeczytać wszystkie podręczniki dołączone do produktu.
- Nie wolno demontować ani modyfikować produktu w sposób inny, niż podano w informacjach znajdujących się w tym podręczniku sprzedawcy.
- Wszystkie podręczniki i dokumenty techniczne są dostępne online na stronie internetowej <https://si.shimano.com>.
- Klienci, którzy mają ograniczony dostęp do Internetu mogą skontaktować się z dystrybutorem SHIMANO lub którymkolwiek z biur SHIMANO, aby zdobyć podręcznik użytkownika w wersji drukowanej.
- Należy przestrzegać odpowiednich przepisów i regulacji prawnych danego kraju lub regionu, w którym podmiot prowadzi działalność jako sprzedawca.

**Ze względów bezpieczeństwa należy dokładnie zapoznać się z niniejszym podręcznikiem sprzedawcy przed użyciem produktu i przestrzegać go podczas jego użytkowania.**

Poniższe instrukcje muszą być zawsze przestrzegane w celu zapobieżenia obrażeniom oraz uszkodzeniom wyposażenia i otoczenia.

Instrukcje zostały sklasyfikowane zgodnie ze stopniem niebezpieczeństwa lub wielkością możliwych uszkodzeń, które mogą wynikać z nieprawidłowego użytkowania produktu.



## NIEBEZPIECZEŃSTWO

Niezastosowanie się do podanych instrukcji skutkuje śmiercią albo poważnymi obrażeniami.



## OSTRZEŻENIE

Niezastosowanie się do podanych instrukcji może skutkować śmiercią albo poważnymi obrażeniami.




## PRZESTROGA

Niezastosowanie się do podanych instrukcji może skutkować obrażeniami albo uszkodzeniami wyposażenia i otoczenia.

# ABY ZAPEWNIĆ BEZPIECZEŃSTWO

## ⚠ OSTRZEŻENIE

- Podczas montażu produktu należy przestrzegać procedur zawartych w podręcznikach. Używać wyłącznie oryginalnych części SHIMANO. W przypadku niewłaściwej regulacji albo nieprawidłowego montażu elementu lub części zapasowej, może dojść do usterki elementu bądź utraty panowania nad rowerem i wypadku.
-  Podczas przeprowadzania czynności konserwacyjnych takich jak wymiana elementów należy mieć na sobie zatwierdzone okulary ochronne.

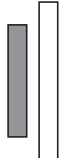
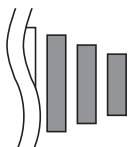
## Należy również przekazać użytkownikom następujące informacje:

- Uważać, aby nie doszło w czasie jazdy do zahaczenia odzieży o łańcuch. W przeciwnym razie może dojść do upadku z roweru.

## UWAGA

## Należy również przekazać użytkownikom następujące informacje:

- Jeżeli zmiana przełożeń nie wydaje się być płynna, wyczyścić mechanizm zmiany przełożeń i nasmarować wszystkie części ruchome.
- Kiedy łańcuch jest w dowolnym położeniu pokazanym na rysunkach, może stykać się z przednią tarczą mechanizmu korbowego lub przerzutką przednią i hałasować. Jeśli problemem jest hałas, zmienić tylną zębatkę na następne największe przełożenie lub jedno po nim.

	Mechanizm dwurzędowy (12-rzędowy)
Przednia tarcza mechanizmu korbowego	
Tylna zębatka	

## Montaż na rowerze i konserwacja:




- W ramach z zawieszeniem kąt nachylenia dolnej rury tylnego trójkąta zależy od tego, czy trwa jazda na rowerze.

- Jeśli rower stoi nieruchomo i łańcuch ustawiony jest na największej przedniej tarczy mechanizmu korbowego i na tylnej najmniejszej zębatce, płytka zewnętrzna przerzutki przedniej może dotykać łańcucha.
- Należy użyć pancerza OT-SP41 i prowadnicy linki w celu uzyskania płynnego działania.
- Jeśli nadmierny luz linek jest na tyle duży, że nie można wykonać regulacji zmiany przełożeń, wymienić mechanizm zmiany przełożeń.
- Gwarancja nie obejmuje naturalnego zużycia ani pogorszenia działania wynikających z normalnego użytkowania i starzenia się.

Rzeczywisty produkt może różnić się od pokazanego na rysunku, ponieważ ten podręcznik służy głównie do wyjaśnienia procedur użytkowania tego produktu.

# WYKAZ POTRZEBNYCH NARZĘDZI

W celu montażu/demontażu, regulacji i konserwacji potrzebne są poniższe narzędzia.

Narzędzie	
	Klucz imbusowy 2 mm
	Klucz imbusowy 4 mm
	Klucz gwiazdkowy [nr 10]

# MONTAŻ / DEMONTAŻ

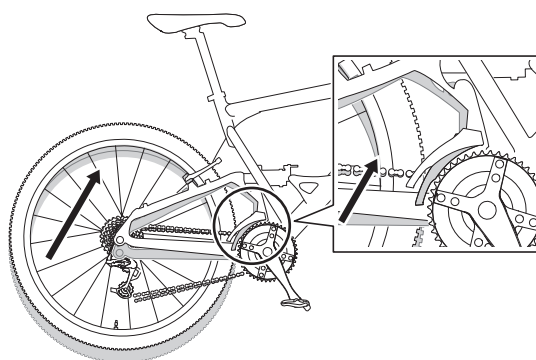
## Montaż przerzutki przedniej

### UWAGA

- Montując części na ramie z włókna węglowego/kierownicy należy sprawdzić u producenta ramy z włókna węglowego lub kierownicy zalecany moment dokręcania. W ten sposób można uniknąć uszkodzenia ramy/kierownicy wynikającego ze zbytowego dokręcania lub niewłaściwego zamocowania elementów.

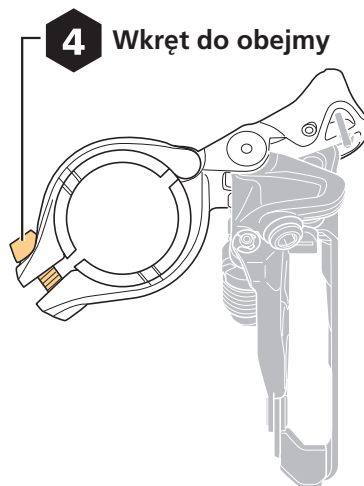
## Montaż na rowerach z tylnym zawieszeniem

Aby uzyskać informacje o procedurach montażu i regulacji SIS, należy przetestować działanie zmiany przełożeń z zawieszeniem ustawionym w prawidłowym położeniu geometrycznym do jazdy na rowerze.



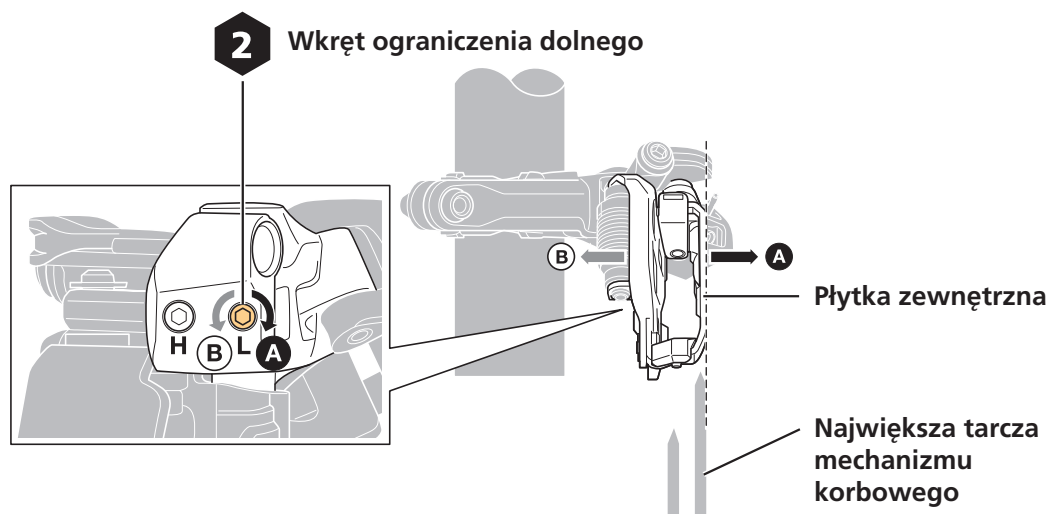
## Mocowanie za pomocą obejmy

### 1. Tymczasowo zamocować wkręt do obejmy.



### 2. Wyregulować położenie płytki zewnętrznej.

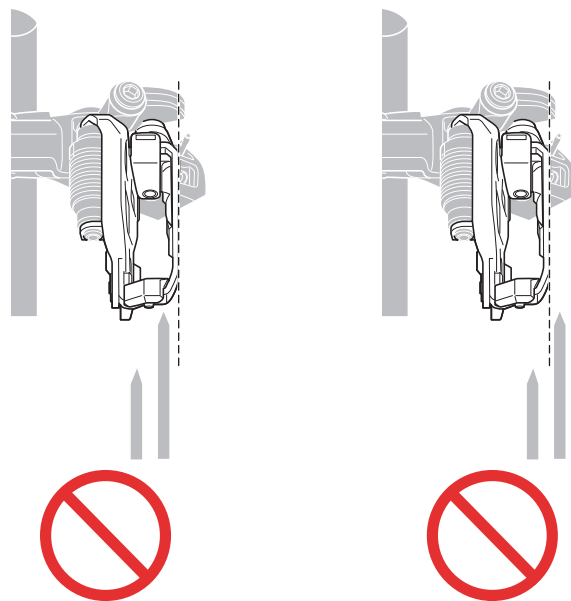
Użyć wkrętu ograniczenia dolnego w celu wyrównania płytki zewnętrznej z powierzchnią płaską największej tarczy mechanizmu korbowego.



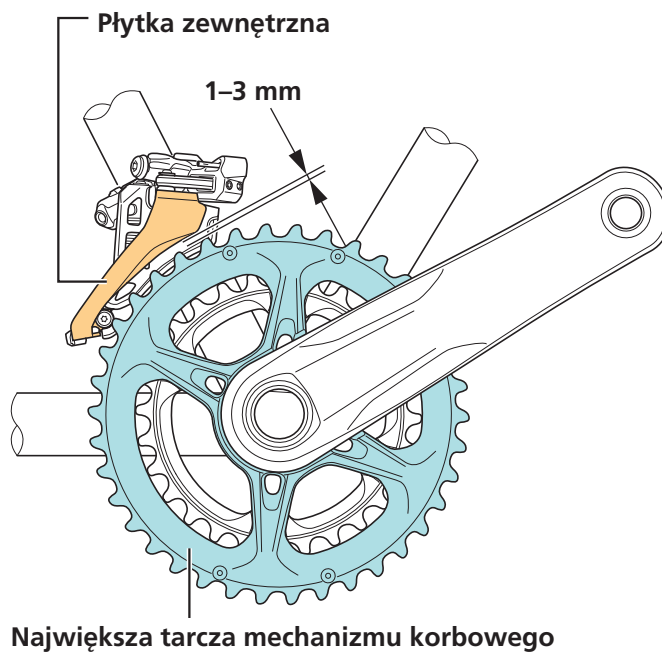


**UWAGA**

- Nie ustawiać płytki zewnętrznej, tak jak pokazano na rysunku.

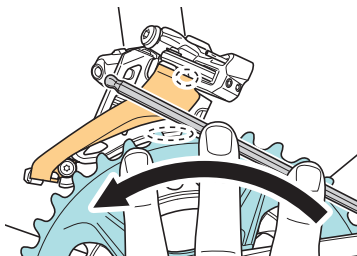
**3. Wyregulować wysokość.**

Wyregulować wysokość montażu w taki sposób, aby odległość od czubków zębów największej tarczy mechanicznego korbowego wynosiła 1–3 mm.



## 4. Wyregulować pozycję montażową.

Tak jak pokazano na rysunku, za pomocą narzędzia, np. klucza imbusowego, trzymanego przy płaskiej powierzchni największej tarczy mechanizmu korbowego, sprawdzić, czy przerzutka przednia jest zamontowana równoległe z przednią tarczą mechanizmu korbowego.

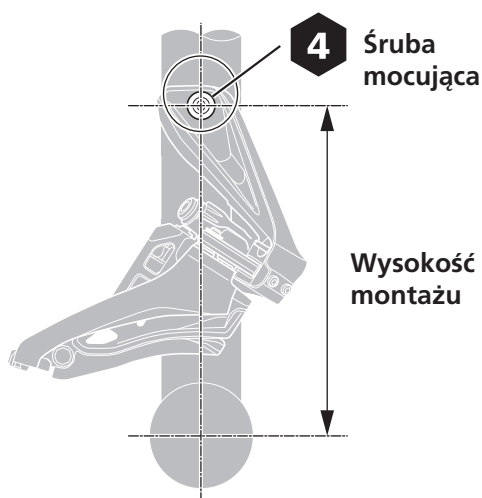


## 5. Zamocować wkręt do obejmy.



## Mocowanie bezpośrednie

### 1. Tymczasowo zamontować przerzutkę przednią do ramy.



**UWAGA**

- Kompatybilne tarcze mechanizmu korbowego różnią się w zależności od wysokości montażu. Należy sprawdzić rozmiary ramy.

**FD-M9100**

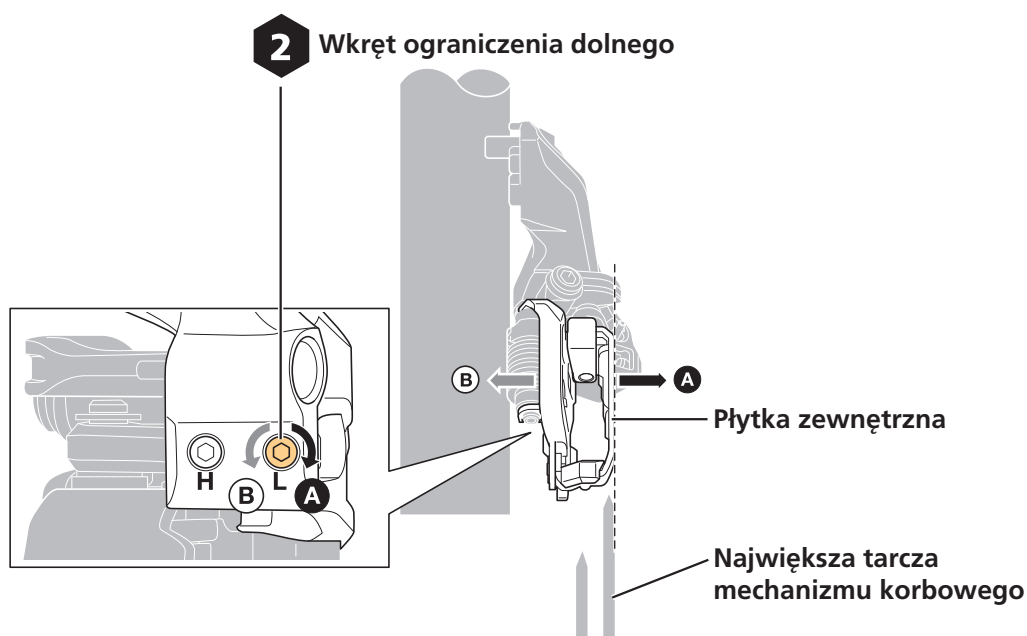
Wysokość montażu	Największa dopasowana tarcza mechanizmu korbowego
155,5 mm	Tylko dla 38T
159,5 mm	Brak

**FD-M8100 / M7100**

Wysokość montażu	Największa dopasowana tarcza mechanizmu korbowego
155,5 mm	36T–38T
159,5 mm	Tylko dla 38T

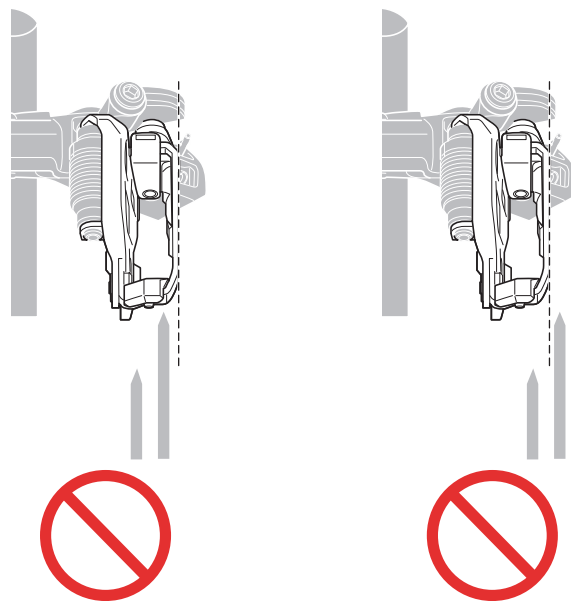
## 2. Wyregulować położenie płytki zewnętrznej.

Użyć wkrętu ograniczenia dolnego w celu wyrównania płytki zewnętrznej z powierzchnią płaską największej tarczy mechanizmu korbowego.

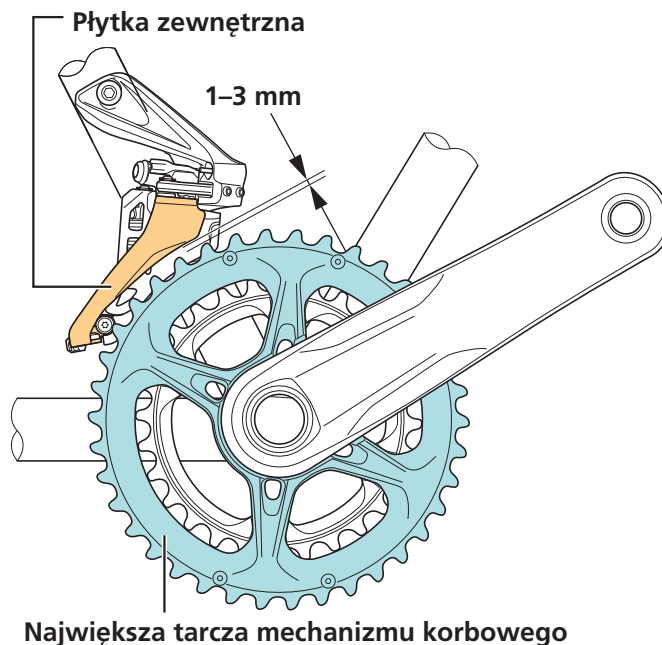


**UWAGA**

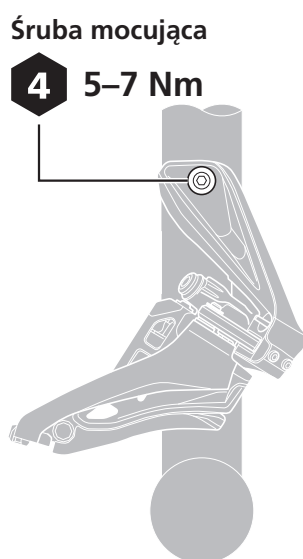
- Nie ustawiać płytki zewnętrznej, tak jak pokazano na rysunku.

**3. Wyregulować wysokość.**

Wyregulować wysokość montażu w taki sposób, aby odległość od czubków zębów największej tarczy mechanizmu korbowego wynosiła 1–3 mm.



## 4. Zamontować przerzutkę przednią do ramy.

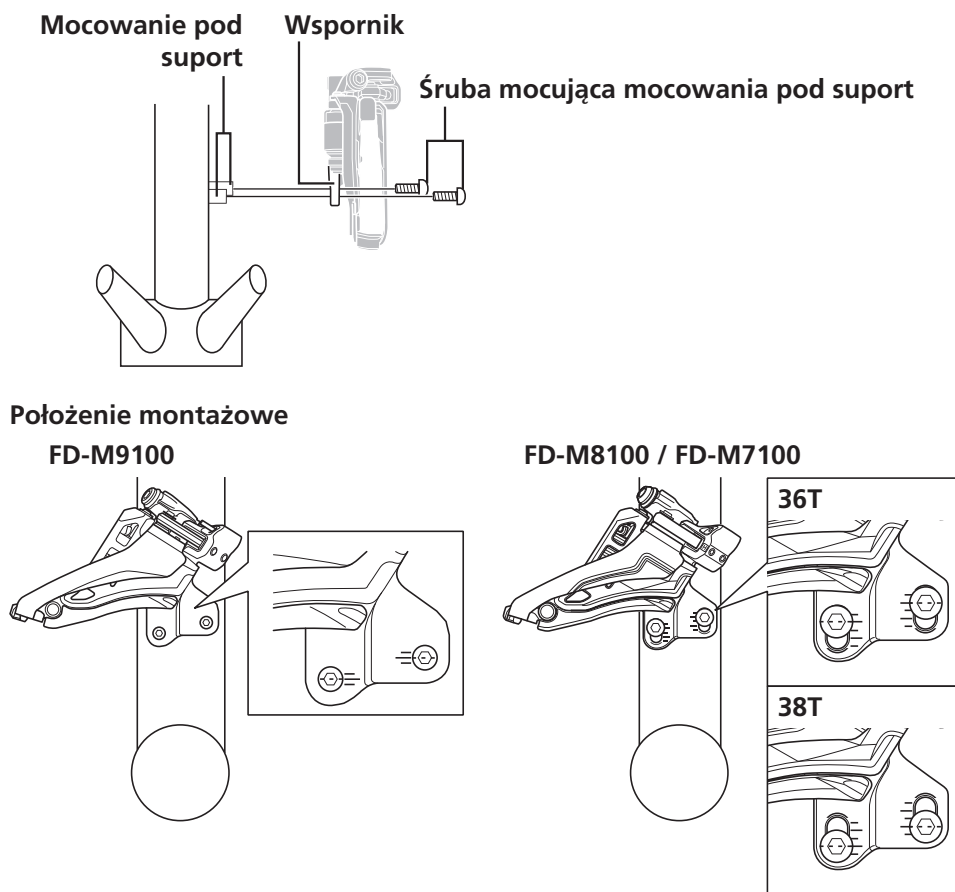


## Typ E

### 1. Tymczasowo zamontować przerzutkę przednią do ramy.

Zamocować za pomocą śrub mocujących dla mocowania pod suport.

Odpowiednie ustawienie mocowań pokazano na rysunku.

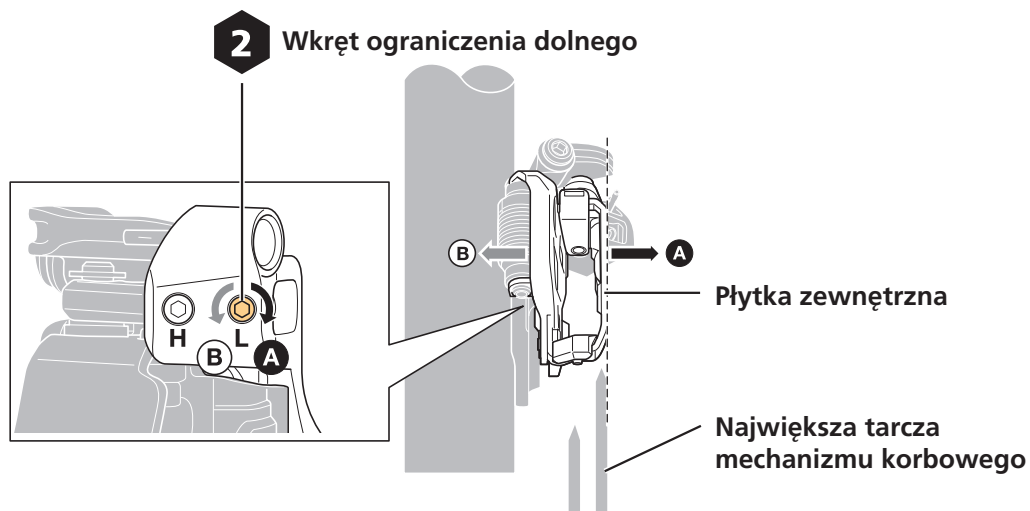


#### **UWAGA**

- Śruby mocujące dla mocowania pod suport nie są dołączone z elementami SHIMANO.

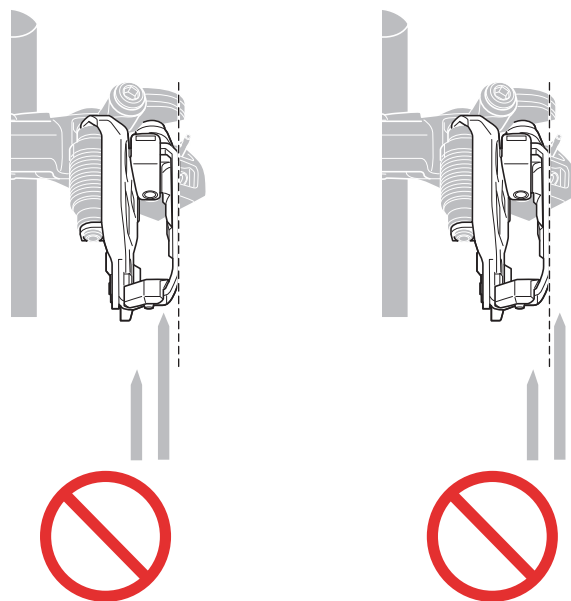
## 2. Wyregulować położenie płytki zewnętrznej.

Użyć wkrętu ograniczenia dolnego w celu wyrównania płytki zewnętrznej z powierzchnią płaską największej tarczy mechanizmu korbowego.



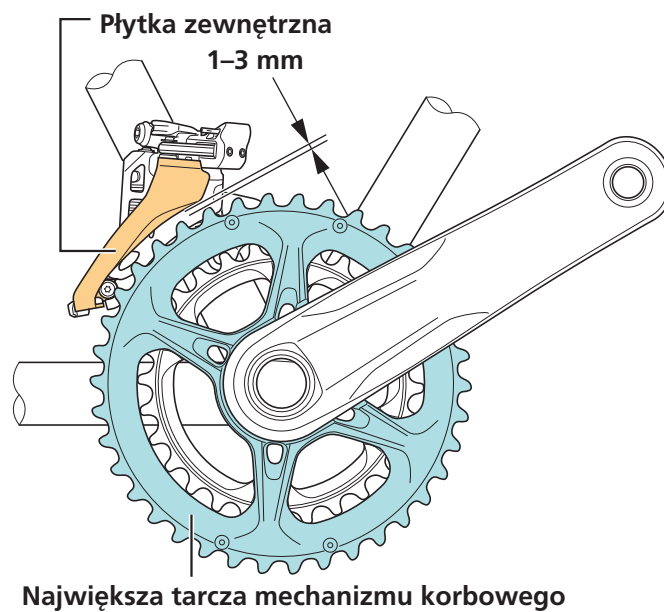
### UWAGA

- Nie ustawiać płytki zewnętrznej, tak jak pokazano na rysunku.



### 3. Wyregulować wysokość.

Wyregulować wysokość montażu w taki sposób, aby odległość od czubków zębów największej tarczy mechanizmu korbowego wynosiła 1–3 mm.



### 4. Zamontować przerzutkę przednią do ramy.

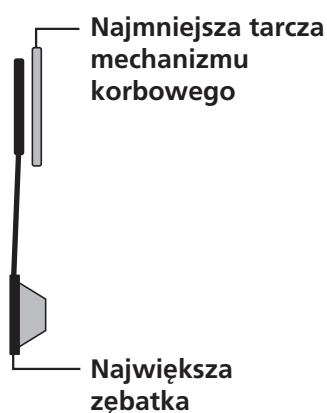


# REGULACJA

## Montaż linki i regulacja działania zmiany przełożeń

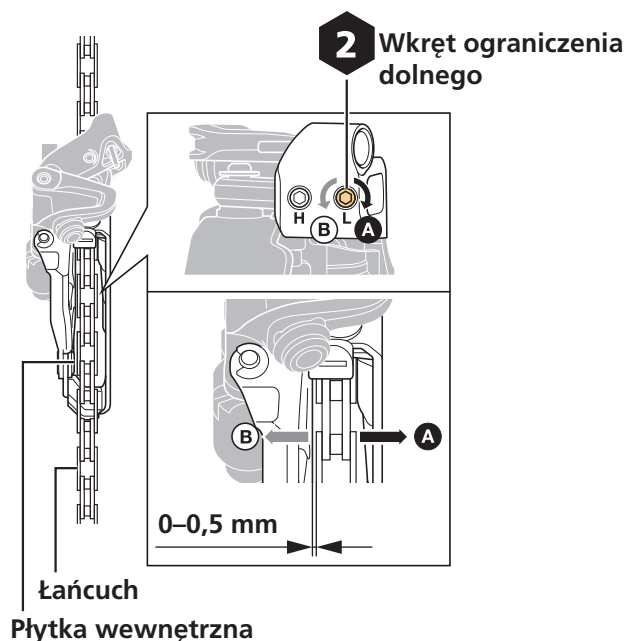
### Regulacja skoku ograniczenia dolnego

1. Przełączyć łańcuch na najmniejszą tarczę mechanizmu korbowego i największą zębatkę.



2. Wyregulować dolne położenie przerzutki przedniej.

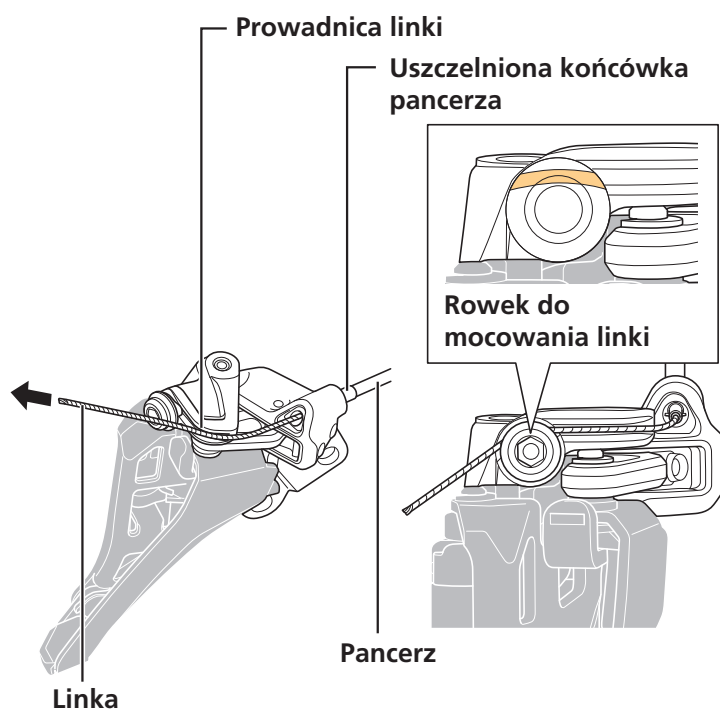
Wyregulować odstęp pomiędzy płytką wewnętrzną i łańcuchem w zakresie 0–0,5 mm.



## Podłączanie i mocowanie przewodu wewnętrznego

1. Użyć dźwigni zwalniającej dźwignię przerzutki i ustawić ją w pozycji początkowej (strona z najmniejszą tarczą mechanizmu korbowego).
2. Przeciągnąć linkę poprzez przerzutkę przednią.

Przeciągnąć linkę poprzez prowadnicę linki i wzdłuż rowka do mocowania linki. Rowek do mocowania linki znajduje się na górnej stronie śruby mocującej linkę.



### UWAGA

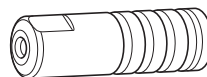
- Podczas wymiany linki zalecana jest wymiana osłony z noskiem uszczelniającym. Sposób wymiany podano w części „Wymiana osłony z noskiem uszczelniającym”.



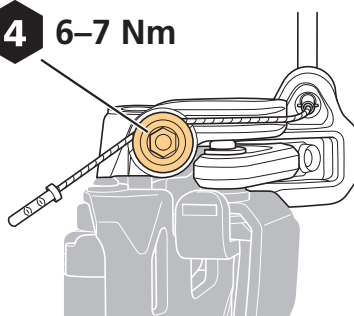
- Powłoka linki może mieć zgrubienia podczas używania lub montażu linki, ale nie wpłynie to na funkcjonowanie układu.

**WSKAZÓWKI**

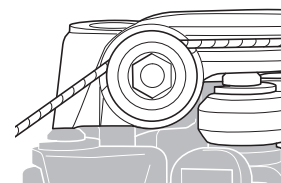
- Jeśli ruch przerzutki tylnej jest ekstremalnie duży, tak jak w rowerach z tylnym zawieszeniem, zalecana jest wymiana uszczelnionej końcówki pancerza na aluminiową.

Uszczelniona  
końcówka  
pancerzaUszczelniona  
końcówka pancerza  
(aluminiowa)**3. Zamocować linkę.**

Śruba mocująca linki

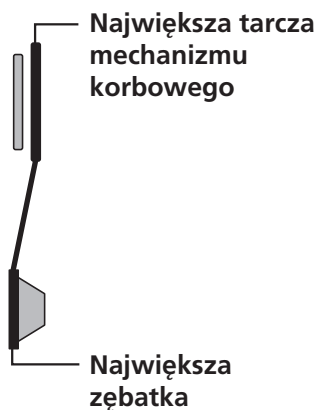
**4** 6–7 Nm**UWAGA**

- Upewnić się, że linka została przeciągnięta wzdłuż rowka do mocowania linki, tak jak pokazano na rysunku. Jeśli linka nie jest poprowadzona wzdłuż rowka, to wydajność zmiany przełożeń może być ograniczona z powodu zmniejszenia siły utrzymywania, itp.



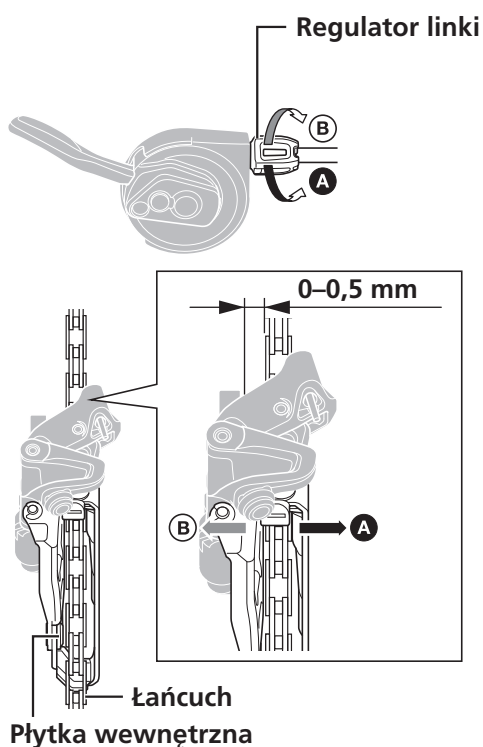
## Regulacja napięcia linki

1. Przełączyć łańcuch na największą tarczę mechanizmu korbowego i największą zębatkę.



2. Wyregulować dolne położenie płytki wewnętrznej.

Używając regulatora linki, wyregulować odstęp pomiędzy płytką wewnętrzną oraz łańcuchem w zakresie 0–0,5 mm.

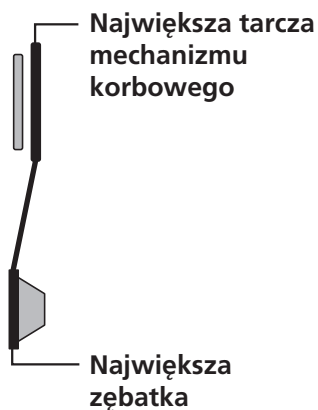


### WSKAZÓWKI

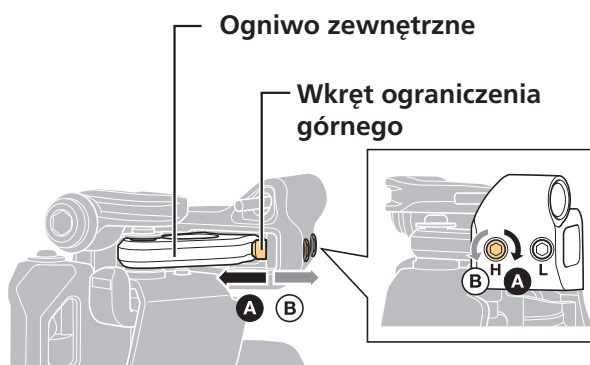
- Użyć dźwigni po wyregulowaniu regulatora linki i ponownie sprawdzić odstęp.

## Regulacja skoku ograniczenia górnego

1. Przełączyć łańcuch na największą tarczę mechanizmu korbowego i największą zębatkę.



2. Dokręcić wkręt ograniczenia górnego w takim zakresie, aby lekko dotykał ogniwa zewnętrznego.



## Sprawdzanie zmiany przełożeń i dostosowywanie

Po zamontowaniu i wyregulowaniu linki, użyć dźwigni przerzutki, aby sprawdzić wydajność zmiany przełożeń. (dotyczy to również sytuacji, gdy występują trudności w czasie zmiany przełożeń).

Podczas dostosowywania należy zapoznać się z poniższą tabelą. Przekręcić o 1/8 obrotu, aby dokonać regulacji dla każdego z ustawień.

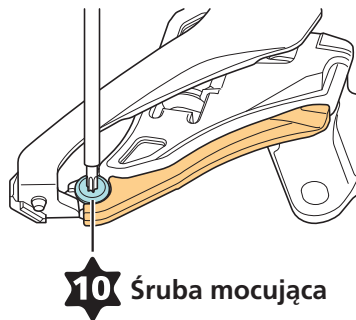
<b>Jeżeli łańcuch spada na stronę ramienia mechanizmu korbowego</b>	Przekręcić w prawo wkręt ograniczenia górnego.
<b>Jeśli występują trudności w czasie zmiany przełożeń z najmniejszej na największą tarczę mechanizmu korbowego</b>	Dokręcić linkę. Jeśli to nic nie da, przekręcić w lewo wkręt ograniczenia górnego.
<b>Jeśli występują trudności w czasie zmiany przełożeń z największej na najmniejszą tarczę mechanizmu korbowego</b>	Przekręcić w lewo wkręt ograniczenia dolnego. Jeśli to nic nie da, odkręcić linkę.
<b>Jeżeli łańcuch spada na stronę suportu</b>	Przekręcić w prawo wkręt ograniczenia dolnego.

# KONSERWACJA

## Wymiana chwytaka łańcucha

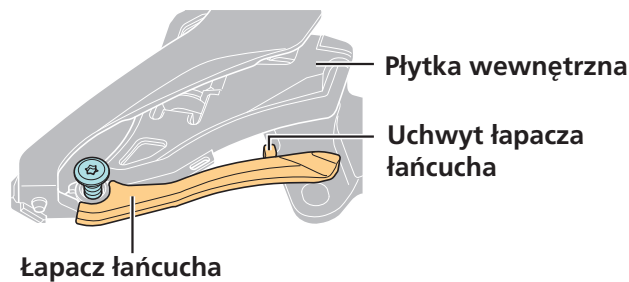
### Demontaż

1. Wykręcić śrubę mocującą.



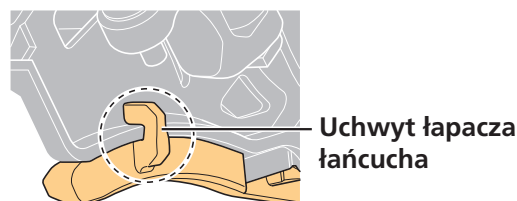
### Montaż

1. Tymczasowo zamontować chwytak łańcucha na płytce wewnętrznej.



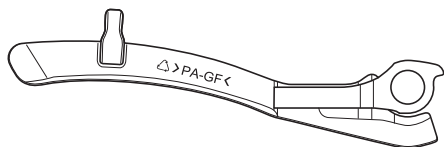
2. Zamontować uchwyt na chwytaku łańcucha.

Zamontować mocno uchwyt, tak jak pokazano na rysunku.

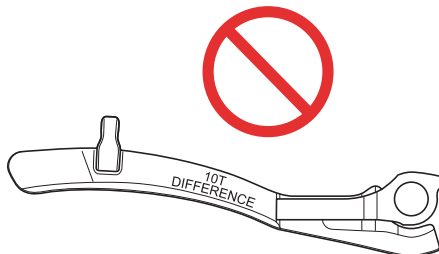


**UWAGA**

- Kształt chwytaka łańcucha może się różnić w zależności od modelu. Upewnić się, że używany jest kompatybilny chwytak łańcucha.

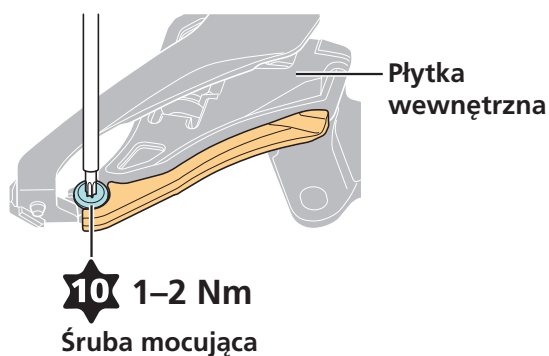


Chwytak łańcucha dla piast  
12-rzędowych



Chwytak łańcucha z  
oznaczeniem 10T DIFFERENCE

### 3. Zamocować chwytak łańcucha wzdłuż płytki wewnętrznej.



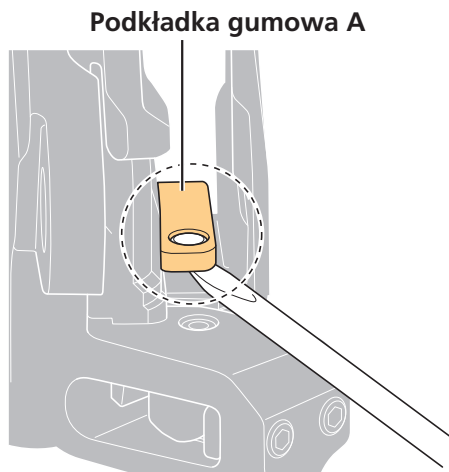
## Wymiana podkładki gumowej A

Podkładka gumowa A nie jest dołączona do FD-M8100 / FD-M7100. Nie można jej zamontować oddzielnie.

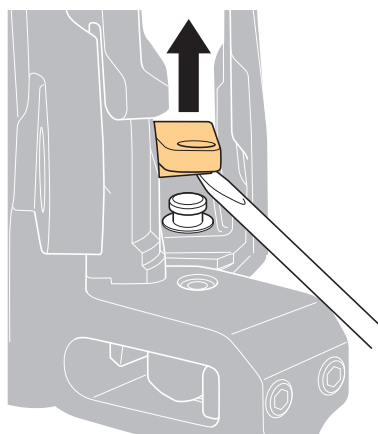


## Demontaż

1. Włożyć w odstęp odpowiednie narzędzie, np. mały wkrętak płaski.



2. Podnieść, aby zdemontować.



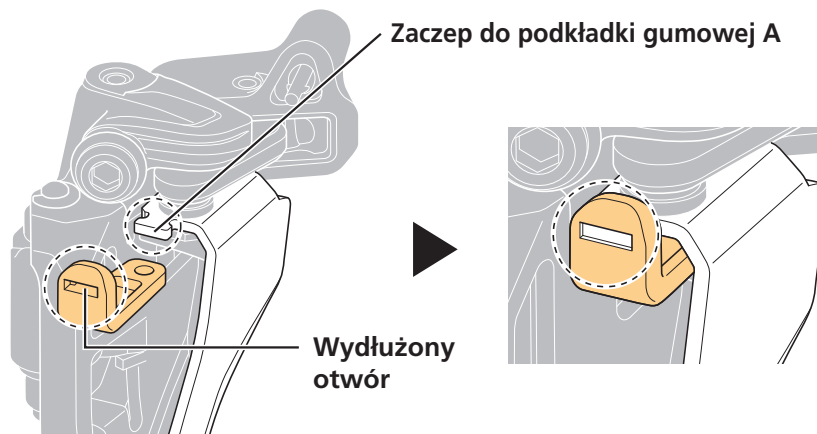
### **UWAGA**

- Podczas zdejmowania podkładki gumowej A, nie stosować zbyt dużej siły. Mogłoby to uszkodzić produkt lub spowodować nieoczekiwane obrażenia.
- Nie wolno ponownie używać podkładek gumowych, które zostały zdemontowane. Takie podkładki najprawdopodobniej odłączą się z powodu odkształcenia, itp.

## Montaż

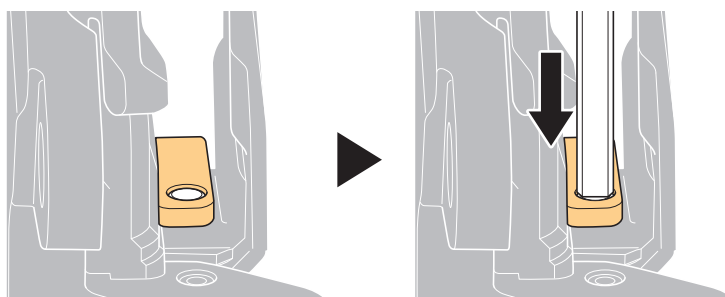
### 1. Umieścić podłużny otwór na zaczepie podkładki gumowej A.

Włożyć w pełni podkładkę gumową A w zaczep.



### 2. Mocno dopasować podkładkę gumową A na zewnętrznym występie płytki.

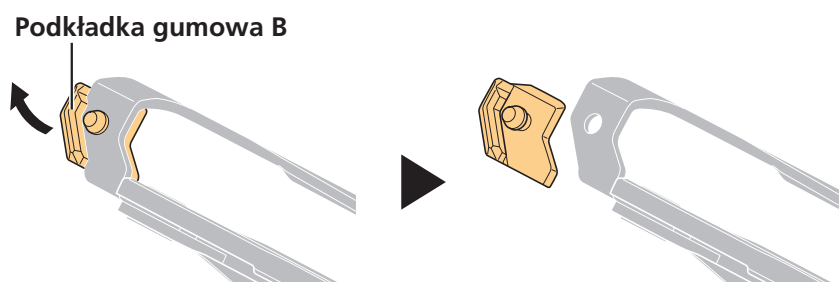
Wyrównać otwór podkładki gumowej A z występem zewnętrznej płytki, a następnie lekko wcisnąć podkładkę gumową A za pomocą odpowiedniego narzędzia, np. klucza imbusowego 8 mm.



# Wymiana podkładki gumowej B

## Demontaż

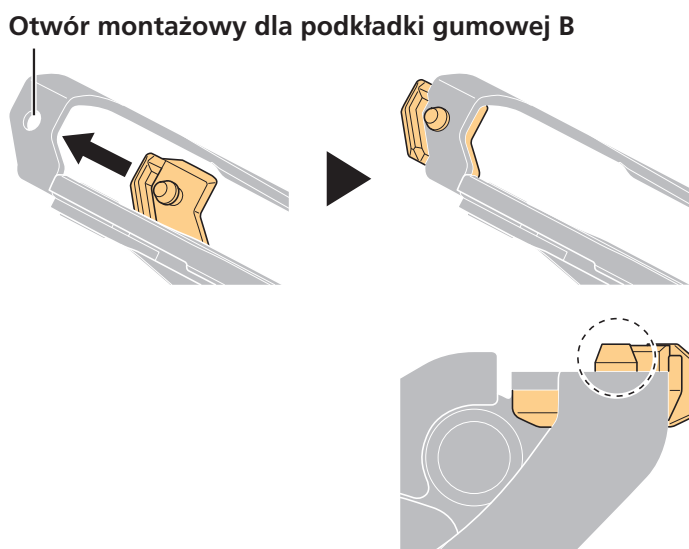
1. Zdjąć i usunąć podkładkę gumową B z wewnętrznej strony płytki zewnętrznej.



## Montaż

1. Wyrównać do pozycji montażowej, tak jak pokazano na rysunku, następnie wcisnąć podkładkę gumową B w celu jej zamontowania.

Upewnić się, że występ podkładki gumowej B pasuje dokładnie do płytki zewnętrznej.



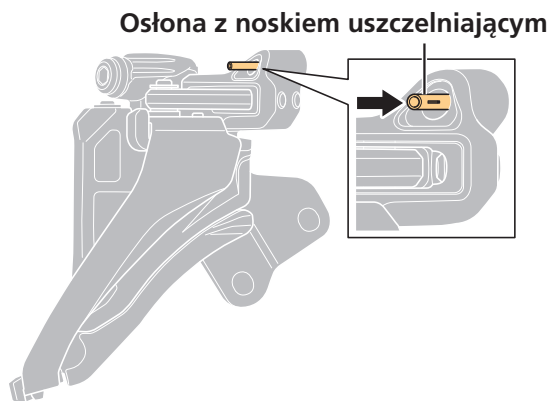
# Wymiana osłony z noskiem uszczelniającym

Niektóre modele mogą nie być wyposażone w osłonę z noskiem uszczelniającym. Jednak może ona zostać zamontowana oddzielnie.

## Demontaż

### 1. Zdjąć ze wspornika osłonę z noskiem uszczelniającym.

Przesunąć osłonę z noskiem uszczelniającym w kierunku pokazanym na rysunku przez strzałkę, aby ją zdjąć.



## Montaż

### 1. Zamontować na wsporniku nową osłonę z noskiem uszczelniającym.

Wcisnąć osłonę z noskiem uszczelniającym, aż do zobaczenia części z zadziorem.

